

# 委託事業実施内容報告書

## 平成21年度「生活者としての外国人」のための日本語教育事業

### 【日本語教室の設置運営】

受託団体名 センシティ土曜にほんご学級

#### 1 事業の趣旨・目的

日本語を母語としない JSL 児童・生徒達のために日本語及び教科支援を通しての居場所作りに寄与する。

#### 2 運営委員会の開催について

##### 【概要】

開催日時	出席者	議題	会議の概要
09/7/3 18:30 ～ 20:30	吉野 文 鹿野 勝人 瀧 潤一郎 土屋 啓一 田中 秀子 高取 暉子 片桐 美穂子 穴倉 宏子 荒城 典枝 木村 幸良 池田 みわこ 澤野 久美子	1. 2009年度活動計画 :活動予定日数 :行事計画内容 :ボランティアスキルアップ講座開催 2. 夏期・冬期講座、夏の学習会計画 2. 2009年度予算 3. 助成金申請について 4. 質疑応答	・活動日数、行事計画について説明 子どもの日 4/28 七夕 7/5 夏休みの工作7/21 お楽しみ会 12/20 ひな祭り 2/21 ・ボランティアスキルアップ講座予定講師について ・夏期・冬期講座計画について ・日本語能力試験支援について
10/3/7 18:30 ～ 20:30	鹿野 勝人 瀧 潤一郎 白谷 秀一 土屋 啓一 田中 秀子 高取 暉子 片桐 美穂子 穴倉 宏子 荒城 典枝	1. 2009年度活動状況報告 :活動実施報告 :行事実施報告 :ボランティアスキルアップ講座実施概要説明 (片桐史尚講師・吉谷武志講師) 2. 夏期・冬期講座、夏の学習会実施状況	・活動実施日数、実施行事報告 子どもの日 4/28 七夕 7/5 夏休みの工作7/21 お楽しみ会 12/20 ひな祭り 2/21 ・2月末児童生徒在籍状況



	木村 幸良 池田 みわこ 澤野 久美子	2. 保険について 3. 来年度活動資金について(助成金申請)	況 ・受験生受験状況報告 ・日本語能力試験対応・ 結果報告
--	---------------------------	------------------------------------	--

【写真】＊申し訳ありません。写真が取り出せなくなっていました。

開催しましたのでレジュメを記載します。

## “センシティブ土曜にほんご学級” 第1回運営委員会

2009/7/3

### 1. 開会

### 2. 代表あいさつ

生徒の健康問題について報告

役員紹介

### 3. 2009 年度活動予定 (09 年 4 月～10 年 3 月)

活動日数	小学生	前期	16 日+ 夏休み中 2 日	計 39 日
		後期	21 日(計画)	
			* 土曜 10 時から 11 時 30 分	
			* 夏休み学習会 9 時半～	
	中学生以上	前期	16 日 + 夏期講習 3 日	計 43 日
		後期	21 日 + 冬期講習 3 日(計画)	
			* 土曜日 10 時から 11 時 45 分	
			* 夏期・冬期講習 9:30～15:30	
		日本語能力試験対応	夏休み中 2 日(希望者のみ)	

### 活動内容

1. 6 月末登録者状況(児童・生徒、ボランティア・通訳) ＊資料
2. 行事
  - ①子どもの日 4/25
  - ②七夕祭 7/4
  - ⑤お楽しみ会 12/19
  - ⑥受験生、高校生交流会
  - ⑦ひなまつり 2/27 (千葉市ふれあいフェスティバル開催日により変更)
  - ⑧受験生 お祝い会 3 月末

### 3. 夏期講習 7/27、7/38、7/30

＊チラシ回覧

時間 9:30～15:30

場所 中村学園 参加者予定 25 名

冬期講習 12/24、12/25、12/26 予定

時間 9:30～15:30

場所 中村学園 参加者予定 25 名



4. 夏休み学習会                      8/19、8/20    : 19日は、社会科見学

\*チラシ回覧

日本語能力試験 講座 8/19、8/20

5. ボランティアスキルアップ講座開催予定    2回/年

外部参加事業

1. 進路ガイダンス    千葉会場 10/4

2. グローバルフェスタ (主催 コンベンションビューロー)

8/23    : 千葉大けやき会館

3. ふれあいフェスティバル参加 (主催 千葉市国際交流協会) 09年2月

\* 収益で受験生お祝いの会を開催予定

4. 2009年度予算について

\*資料

5. 助成金申請について

: 文化庁「日本語教室設置運営」

採択 (710,900 円)

参考 : 08年 938,884 円

: 07年 646,380 円

: 06年 641,960 円

6. 質疑応答

7. 懇談会

8. 閉会

2009年度    活動方針

運営

- ①千葉市交流協会、教育委員会に会場確保や退職教師の参加などで協力を得たい。また、運営の連携を働きかける。

千葉市国際交流協会に働きかけ、活動の理解を得ると共に会場を優先的に使用できるように働きかける。また、行政には経済的支援や教室の運営移管など連携した活動になるよう働きかける。

- ② 外国人支援グループに年少者向け教室を立ち上げるよう働きかけ、児童・生徒の通学上の安全や地域住民との共生を図る為にも地域の教室に分散するようにする。

\* 花島コミュニティセンターに開設準備中

年少者支援教室が少ない為、バスや電車を利用して参加している生徒の利便性を考え、市内の各区に年少者教室を設立するようにボランティアネットワークを通じ昨年度以上に働きかけ、



設立に向けて協力・支援をする。(現在、各区公民館の成人日本語教室の主催者に JSL 児童生徒の為の教室設立を勧めている。)

代金を十分に徴収後町費として町費受金とする。運営の経費は各自が負担する。町費の不足は町費を分担する。

④ ③の資質向上のため、外部講師を招いての講座開催を年間行事とする。関する外部イベントに積極的に参加する。

⑤ ④に日本語学習の目標として日本語能力試験の受験支援をする。⑤ ④に対し、積極的な支援(進路ガイダンスなどのイベントに引率、高校見学、施設、学校提出書類等の記入支援)をする。

⑥ ⑤(各3日間5時間/回)を開き教科支援をする。また、効率的に運営する(人)を設け、事務局を各2回訪問。

## ⑦ ⑥土曜に招く「2学級」第2回運営委員会

2010/03/11

⑦ ⑥(2009年1月～2010年3月) ※文部省対象 35日×8日

⑦ ⑥(2009年1月～2010年3月) ※文部省対象 35日×8日  
⑦ ⑥(2009年1月～2010年3月) ※文部省対象 35日×8日  
⑦ ⑥(2009年1月～2010年3月) ※文部省対象 35日×8日

⑦ ⑥(2009年1月～2010年3月) ※文部省対象 35日×8日  
⑦ ⑥(2009年1月～2010年3月) ※文部省対象 35日×8日  
⑦ ⑥(2009年1月～2010年3月) ※文部省対象 35日×8日

日本語能力試験受検(夏休みの日) ※日本語能力試験受検(夏休みの日)

日本語能力試験受検(夏休みの日) ※日本語能力試験受検(夏休みの日)

⑦ ⑥(2009年1月～2010年3月) ※文部省対象 35日×8日  
⑦ ⑥(2009年1月～2010年3月) ※文部省対象 35日×8日  
⑦ ⑥(2009年1月～2010年3月) ※文部省対象 35日×8日

⑦ ⑥(2009年1月～2010年3月) ※文部省対象 35日×8日

⑦ ⑥(2009年1月～2010年3月) ※文部省対象 35日×8日  
⑦ ⑥(2009年1月～2010年3月) ※文部省対象 35日×8日  
⑦ ⑥(2009年1月～2010年3月) ※文部省対象 35日×8日

⑦ ⑥(2009年1月～2010年3月) ※文部省対象 35日×8日  
⑦ ⑥(2009年1月～2010年3月) ※文部省対象 35日×8日  
⑦ ⑥(2009年1月～2010年3月) ※文部省対象 35日×8日

⑦ ⑥(2009年1月～2010年3月) ※文部省対象 35日×8日

⑦ ⑥(2009年1月～2010年3月) ※文部省対象 35日×8日  
⑦ ⑥(2009年1月～2010年3月) ※文部省対象 35日×8日  
⑦ ⑥(2009年1月～2010年3月) ※文部省対象 35日×8日

⑦ ⑥(2009年1月～2010年3月) ※文部省対象 35日×8日

⑦ ⑥(2009年1月～2010年3月) ※文部省対象 35日×8日



3. 夏期講座 7/27、7/28、7/30

時間 9:30～15:30

場所 中村学園

参加生徒 16名

参加ボランティア 13名

冬期講座 12/24、12/25、12/26

時間 9:30～15:30

場所 中村学園

参加生徒 17名

参加ボランティア 16名

4. 夏休み学習会 8/19、8/20 : 19日は、社会科見学

日本語能力試験 講座 8/19、8/20

5. ボランティアスキルアップ講座開催

資料

第1回

講師: 片桐 史尚 先生 (明海大学外国語学部准教授)

日時: 平成21年10月 3日 (土) 13:30～16:30

場所: 美浜保健福祉センター4階

内容: ①日本語と外国語の上下関係  
②他律型から自律型への可能性

第2回 (予定)

講師: 吉谷 武志 先生 (東京学芸大学教授)

日時: 平成22年3月26日 (金) 13:30～16:30

場所: 美浜保健福祉センター4階

内容: ①外国人児童生徒教育の現状と課題  
②課題解決のための地域的取り組み

6. 外部参加事業

1. 進路ガイダンス 千葉会場 2009/10/4

2. 千葉市市民活動フェア in きぼーる 2009/11/25

3. 千葉市国際交流協会主催『ふれあいフェスティバル』2/21

4. 助成金申請について

①文化庁『日本語教室設置運営』 採択 (710,900円)

②千葉県多文化共生社会づくり推進モデル事業 採択 196,500円

: 千葉県総合企画部国際室国際政策グループ主催

『日本語を母語としないJSL生徒の高校受験支援』

期間 1/9～2/20 (毎土曜日、全7回)

時間 13:00～15:00



## 5. その他

### 1. 生徒の健康問題の報告

生 徒 : 27 人中 24 名が受診

結果: 陽性 3 名 (中国、フィリピン、ネパール)

全ボランティア : 半年に 1 回、2 年間の要検診 (保健所より連絡あり)

### 2. 高校受験・日本語能力試験

資料

## 6. 質疑応答

## 7. 懇談会

## 9. 閉会

## 3 日本語教室の開催について

① 日本語教室の名称 センシティ土曜にほんご学級

② 開催場所 通常 千葉市国際交流プラザ

講座・受験生対応 学校法人 中村学園

③ 学習目標 生活言語(学校で使用することば・学校生活におけるコミュニケーション力)や 学習言語(四則計算・図形など教科に出てくることば)の習得・運用。

④ 使用した教材・リソース日本語学級 1, 2(凡人社

かんじだいすき 1, 2, 3, 4, 5, 6(AJALT)

こどものにほんご 1, 2(スリーエーネットワーク)

みんなのにほんご初級1. 2. (スリーエーネットワーク)

みんなのにほんご標準問題集(スリーエーネットワーク)



にほんごをまなぼう 1, 2(文部省)

みんなのにほんご(やさしい作文)スリーエーネットワーク

表現テーマ別にほんご作文の方法(第3書房)

作文合格作戦

にほんご能力試験1, 2・3, 4級 アルク

日本語能力試験文法・語彙・読解問題対策(スリーエー)

高校入試過去問題集

教科書・地図、表記カード(公文式)、トランプ、かるた

日本語わいわい活動集(スリーエーネットワーク)

マリアとケンのいっしょににほんご(スリーエーネットワーク)

にほんご宝島

#### ⑤ 受講者の募集方法

- ・ 案内チラシ配布(日本語・中国語・韓国語・スペイン語・ポルトガル語・モンゴル語
- ・ タイ語・フィリピン語)
- ： 千葉県国際交流協会・千葉市国際交流協会 の窓口、  
外国人児童生徒受入れ相談室
- ： 千葉市教育委員会指導員のネットワークの活用
- ： 口コミや小中学校で日本語支援しているメンバーの紹介

教室案内添付 センシティ土曜にほんご学級

みどり土曜にほんご学級

花見川 土曜にほんご学級



センシティ

い ど よ う

が っ き ゅ う

# 土曜にほんご学級

にほんご ぼ ごと  
日本語を母語としない子どものための  
にほんごしどう きょうかしえん  
日本語指導と教科支援

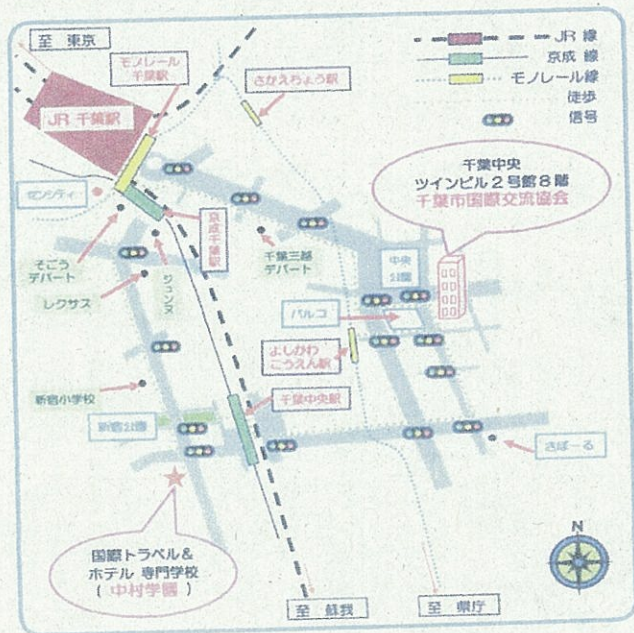
- \*日時** 毎週土曜日 (10時～12時)
- \*場所** 千葉市国際交流協会 会議室 TEL 043-202-3000  
 千葉市中央区中央2-5-1 千葉中央ツインビル2号館8階
- \*参加費** 小学生 2000円/年 (4月～翌年3月)  
 中学生以上 3000円/年 (4月～翌年3月)

**\*申し込み・問い合わせ**

だいひょう たなかひでこ  
(代表) 田中秀子

TEL/FAX 043-277-0312  
 090-7251-6218

**\*日本語と教科の指導を  
 お手伝いして下さる  
 ボランティア (学生可) を  
 募集しています。**





はなみがわ  
花見川

どよう

がっきゅう

# 土曜にほんご学級

にほんご ぼご こ にほんごしどう きょうかしえん  
日本語を母語としない子どものための日本語指導と教科支援

**\*日時** 毎週土曜日 (10時～12時)

**\*場所** 花島コミュニティセンター 電話 043-286-8822

千葉県花見川区花島町308 花島公園センター内

【JR 総武線「幕張駅」北口からは...】

・千葉シーサイドバスで、「幕張駅」から、「花島公園」行きで、「花島公園」下車、徒歩1分

【京成電鉄・京成線「八千代台駅」東口からは...】

・京成バスで、「八千代台駅」から、「いきいきプラザ」行きで、「花島公園」下車、徒歩1分

**\*参加費** (4月～翌年3月)  
小学生 2000円 / 年  
中学生以上 3000円 / 年

申し込み・問い合わせ

花見川土曜にほんご学級  
代表 田中 秀子

043-277-0312 (tel/fax)

090-7251-6218

\*日本語と教科の指導をお手伝いして下さる  
ボランティアを(学生可) 募集しています。





みどり

どよう がっきゅう  
土曜にほんご学級

にほんご ぼご こ にほんごしどう きょうかしえん  
日本語を母語としない子どものための日本語指導と教科支援

\*日時 毎週土曜日 (10時～12時)

\*場所 千葉市緑区鎌取町 226-1 緑健康福祉センター 2F (鎌取駅から 500m)

TEL 043 (292) 8185

\*参加費

小学生

中学生以上

2000円 / 年 (4月～翌年3月)

3000円 / 年 (4月～翌年3月)

申し込み・問い合わせ

みどり土曜にほんご学級

土居 垣子

TEL/FAX 043-291-4611

090-6492-1018

\*日本語と教科の指導を

お手伝いして下さる

ボランティア (学生可) を 募集しています。





センシティ土曜にほんご学級

受講者の総数 64 人(延べ人数ではなく、受講した人数を記載すること。)

⑥ 開催時間数(回数)

小学生 60.5 時間 (全 37 回)

中学生以上 108 時間 (全 43 回)

⑦ 日本語教室の具体的内容

小学生 10:00～11:30 中学生以上 10:00～12:00

回	開催日時	時間数	参加人数	国籍・母語(人)	教授者・補助者人数	内容
①	5月9日 小学生 10:0～11:30 中学生 10:00～12:00	1.5時間 ～ 2時間	32人	中国・中国語 (15人) 韓国・韓国語 (1人) フィリピン・フィリピン語 (11人) タイ・タイ語 (1人) ネパール・ネパール語 (3人) ポーランド・ポーランド語 (1人)	教授者 23人	日本語学習 使用教材： 日本語学級1， 2、3 こどものにほんご かんじだいすき 1～6 表記カード みんなの日本語 標準問題集
②	5月16日 小学生 10:0～11:30 中学生 10:00～12:00	1.5時間 ～ 2時間	25人	中国・中国語 (13人) 韓国・韓国語 (1人) フィリピン・フィリピン語 (7人) ネパール・ネパール語 (3人) エジプト・アラビア語 (1人)	教授者 17人	日本語学習 使用教材： 日本語学級1， 2、3 こどものにほんご かんじだいすき 1～6 表記カード みんなの日本語 標準問題集
③	5月23日 小学生 10:0～11:30 中学生 10:00～12:00	1.5時間 ～ 2時間	24人	中国・中国語 (8人) 韓国・韓国語 (1人) フィリピン・フィリピン語 (8人) タイ・タイ語 (2人) ネパール・ネパール語	教授者 19人	日本語学習 使用教材： 日本語学級1， 2、3 こどものにほんご



				(3 人) エジプト・アラビア語 (1 人) ポーランド・ポーランド語 (1 人)		かんじだいすき 1～6 表記カード みんなの日本語 標準問題集
④	5 月 30 日 小学生 10:00～11:30 中学生 10:00～12:00	1.5 時 間～ 2 時間	17 人	中国・中国語 (6 人) フィリピン・フィリピン語 (5 人) インドネシア・インドネシア語 (2 人) タイ・タイ語 (2 人)  ポーランド・ポーランド語 (1 人) ルーマニア・ルーマニア語 (1 人)	教授者 19 人	日本語学習 使用教材： 日本語学級 1， 2、3 こどものにほんご かんじだいすき 1～6 表記カード みんなの日本語 標準問題集
⑤	6 月 6 日 小学生 10:00～11:30 中学生 10:00～12:00	1.5 時 間 ～ 2 時間	30 人	中国・中国語 (10 人) 韓国・韓国語 (2 人) フィリピン・フィリピン語 (8 人) インドネシア・インドネシア語 (2 人) タイ・タイ語 (2 人) ネパール・ネパール語 (3 人)  エジプト・アラビア語 (1 人) ポーランド・ポーランド語 (1 人) ルーマニア・ルーマニア語 (1 人)	教授者 20 人	日本語学習 使用教材： 日本語学級 1， 2、3 こどものにほんご かんじだいすき 1～6 表記カード みんなの日本語 標準問題集
⑥	6 月 13 日 小学生 10:00～11:30 中学生 10:00～12:00	1.5 時 間 ～ 2 時間	28 人	中国・中国語 (9 人) 韓国・韓国語 (1 人) フィリピン・フィリピン語 (8 人) インドネシア・インドネシア語 (2 人) タイ・タイ語 (3 名) ネパール・ネパール語	教授者 20 人	日本語学習 使用教材： 日本語学級 1， 2、3 こどものにほんご かんじだいすき 1～6



				(3名) エジプト・アラビア語 (1人) ルーマニア・ルーマニア語 (1人)		表記カード みんなの日本語 標準問題集
⑦	6月20日 小学生 10:00~11:30 中学生 10:00~12:00	1.5時間 ~2時間	30人	中国・中国語 (10人) 韓国・韓国語 (2人) フィリピン・フィリピン語 (8人) タイ・タイ語 (4人) ネパール・ネパール語 (3人) エジプト・アラビア語 (1人) ポーランド・ポーランド語 (1人) ルーマニア・ルーマニア語 (1人)	教授者 17人	日本語学習 使用教材: 日本語学級 1, 2、3 こどものにほんご かんじだいすき 1~6 表記カード みんなの日本語 標準問題集
⑧	6月27日 小学生 10:00~11:30 中学生 10:00~12:06	1.5時間 ~2時間	29人	中国・中国語 (10人) 韓国・韓国語 (2人) フィリピン・フィリピン語 (8人) インドネシア・インドネシア語 (2人) タイ・タイ語 (2人) ネパール・ネパール語 (3人) エジプト・アラビア語 (1人) ルーマニア・ルーマニア語 (1人)	教授者 15人	日本語学習 使用教材: 日本語学級 1, 2、3 こどものにほんご かんじだいすき 1~6 表記カード みんなの日本語 標準問題集
⑨	7月4日 小学生 10:00~12:00 中学生 10:00~12:00	2時間	27人	中国・中国語 (6人) 韓国・韓国語 (1人) フィリピン・フィリピン語 (9人) インドネシア・インドネシア語 (2人) タイ・タイ語 (3人)	教授者 19人	日本語学習 使用教材: 日本語学級 1, 2、3 こどものにほんご かんじだいすき



				ネパール・ネパール語 (3人) ロシア・ロシア語 (1人) エジプト・アラビア語 (1人) ポーランド・ポーランド語 (1人)		1～6 表記カード みんなの日本語 標準問題集 行事：七夕
⑩	7月11日 10:00～11:30 中学生 10:00～12:00	1.5 時 間 ～ 2 時間	26人	中国・中国語 (7人) フィリピン・フィリピン語 (8人) インドネシア・インドネシ ア語 (2人) タイ国・タイ語 (3人) ネパール国・ネパール語 (3人) ロシア国・ロシア語 (1人) エジプト国・アラビア語 (1人) ポーランド国・ポーランド 語 (1人)	教授者 18 人	日本語学習 使用教材： 日本語学級 1， 2、3 こどものにほん ご かんじだいすき 1～6 みんなの日本語 標準問題集
⑪	7月18日 10:00～11:30 中学生 10:00～12:00	1.5 時 間 ～ 2 時間	25人	中国・中国語 (6人) フィリピン・フィリピン語 (9人) インドネシア・インドネシ ア語 (2人) タイ・タイ語 (2人) ネパール・ネパール語 (2人) ロシア・ロシア語 (1人) エジプト・アラビア語 (1人) ポーランド・ポーランド語 (1人) ルーマニア・ルーマニア語 (1人)	教授者 22 人	日本語学習 使用教材： 日本語学級 1， 2、3 こどものにほん ご かんじだいすき 1～6 みんなの日本語 標準問題集
⑫	9月5日 10:00～11:30	1.5 時 間 ～ 2 時間	27人	中国・中国語 (12人) 韓国・韓国語 (1人)	教授者 18 人	日本語学習 使用教材：



	中学生 10:0~12:00	時間		フィリピン・フィリピン語 (7人) タイ・タイ語 (2人) ネパール・ネパール語 (3人) ロシア・ロシア語 (1人) エジプト・アラビア語 (1人)		日本語学級 1, 2、3 こどものにほんご かんじだいすき 1~6 みんなの日本語 標準問題集
⑬	9月12日 10:0~11:30 中学生 10:0~12:00	1.5 時 間 ~ 2 時間	27 人	中国・中国語 (11人) 韓国・韓国語 (1人) フィリピン・フィリピン語 (6人) ベトナム・ベトナム語 (1人) インドネシア・インドネシ ア語 (2人) タイ・タイ語 (2人) ウクライナ・ロシア語 (1人) ロシア・ロシア語 (1人) エジプト・アラビア語 (1人) ポーランド・ポーランド語 (1人)	教授者 17 人	日本語学習 使用教材： 日本語学級 1, 2、3 こどものにほんご かんじだいすき 1~6 みんなの日本語 標準問題集
⑭	9月19日 10:0~11:30 中学生 10:0~12:00	1.5 時 間 ~ 2 時間	28 人	中国・中国語 (9人) 韓国・韓国語 (1人) フィリピン・フィリピン語 (8人) ベトナム・ベトナム語 (1人) タイ・タイ語 (3人) ネパール・ネパール語 (3人) ウクライナ・ロシア語 (1人) ロシア・ロシア語 (1人)	教授者 17 人	日本語学習 使用教材： 日本語学級 1, 2、3 こどものにほんご かんじだいすき 1~6 みんなの日本語 標準問題集



				ポーランド・ポーランド語 (1人)		
⑮	9月26日 10:0~11:30 中学生 10:0~12:00	1.5時間 ~2時間	25人	中国・中国語 (8人) フィリピン・フィリピン語 (8人) ベトナム・ベトナム語 (1人) タイ・タイ語 (1人) ネパール・ネパール語 (3人) ウクライナ・ロシア語 (1人) エジプト・アラビア語 (1人) ポーランド・ポーランド語 (1人) ホンジュラス・スペイン語 (1人)	教授者 14人	日本語学習 使用教材: 日本語学級 1, 2, 3 こどものにほんご かんじだいすき 1~6 みんなの日本語 標準問題集
⑯	10月10日 10:0~11:30 中学生 10:0~12:00	1.5時間 ~2時間	26人	中国・中国語 (9人) フィリピン・フィリピン語 (7人) ベトナム・ベトナム語 (1人) インドネシア・インドネシア語 (2人) タイ・タイ語 (1人) ネパール・ネパール語 (3人) ロシア・ロシア語 (1人) エジプト・アラビア語 (1人) ホンジュラス・スペイン語 (1人)	教授者 14人	日本語学習 使用教材: 日本語学級 1, 2, 3 こどものにほんご かんじだいすき 1~6 みんなの日本語 標準問題集
⑰	10月17日 10:0~11:30 中学生 10:0~12:00	1.5時間 ~2時間	25人	中国・中国語 (8人) フィリピン国・フィリピン語 (5人) ベトナム・ベトナム語	教授者 19人	日本語学習 使用教材: 日本語学級 1, 2, 3



				(1人) インドネシア・インドネシア語 (2人) タイ・タイ語 (2人) ネパール・ネパール語 (3人) ウクライナ・ロシア語 (1人) ロシア・ロシア語 (1人) ポーランド・ポーランド語 (1人) ホンジュラス・スペイン語 (1人)		こどものにほんご かんじだいすき 1～6 みんなの日本語 標準問題集
⑱	10月24日 10:0～11:30 中学生 10:0～12:00	1.5時間 ～2時間	26人	中国・中国語 (7人) フィリピン・フィリピン語 (9人) タイ・タイ語 (2人) ネパール・ネパール語 (3人) ウクライナ・ロシア語 (1人) ロシア・ロシア語 (1人) エジプト・アラビア語 (1人) ポーランド・ポーランド語 (1人) ホンジュラス・スペイン語 (1人)	教授者 16人	日本語学習 使用教材： 日本語学級 1， 2、3 こどものにほんご かんじだいすき 1～6 みんなの日本語 標準問題集 地図・表記カード・かるた 教科書
⑲	11月7日	1.5時間 ～2時間	24人	中国・中国語 (7人) フィリピン・フィリピン語 (7人) タイ・タイ語 (2人) ネパール・ネパール語 (3人) ウクライナ・ロシア語 (1人) ロシア・ロシア語 (1人) エジプト・エジプト語 (1人)	教授者 22人	日本語学習 使用教材： 日本語学級 1， 2、3 こどものにほんご かんじだいすき 1～6 みんなの日本語 標準問題集



				ポーランド・ポーランド語 (1人) ホンジュラス・スペイン語 (1人)		地図・表記カード・かるた
㊹	11月14日	1.5時間～2時間	20人	中国・中国語 (8人) フィリピン・フィリピン語 (4人) タイ・タイ語 (2人) ネパール・ネパール語 (3人) ロシア・ロシア語 (1人) エジプト・アラビア語 (1人) ホンジュラス・スペイン語 (1人)	教授者 18人	日本語学習 使用教材： 日本語学級 1, 2, 3 こどものにほんご かんじだいすき 1～6 みんなの日本語 標準問題集 地図・表記カード・かるた
㊺	11月21日	1.5時間～2時間	26人	中国・中国語 (9人) フィリピン・フィリピン語 (5人) ベトナム・ベトナム語 (1人) インドネシア・インドネシア語 (2人) タイ・タイ語 (4人) ネパール・ネパール語 (3人) ロシア・ロシア語 (1人) ウクライナ・ロシア語 (1人)	教授者 15人	日本語学習 使用教材： 日本語学級 1, 2, 3 こどものにほんご かんじだいすき 1～6 みんなの日本語 標準問題集
㊻	11月28日	1.5時間～2時間	22人	中国・中国語 (9人) フィリピン・フィリピン語 (4人) インドネシア・インドネシア語 (2人) タイ・タイ語 (2人) ネパール・ネパール語 (2人) ロシア・ロシア語 (1人) エジプト・アラビア語	教授者 14人	日本語学習 使用教材： 日本語学級 1, 2, 3 こどものにほんご かんじだいすき 1～6 みんなの日本語 標準問題集



				(1人) ホンジュラス・スペイン語 (1人)		
㊸	12月5日	1.5時間～2時間	30人	中国・中国語 (9人) フィリピン・フィリピン語 (5人) ベトナム・ベトナム語 (1人) インドネシア・インドネシア語 (2人) タイ・タイ語 (3人) ネパール・ネパール語 (3人) ウクライナ・ロシア語 (1人) ロシア・ロシア語 (1人) エジプト・アラビア語 (1人) ポーランド・ポーランド語 (1人) ルーマニア・ルーマニア語 (1人) ブラジル・ポルトガル語 (2人)	教授者 21人	日本語学習 使用教材： 日本語学級 1, 2, 3 こどものにほんご かんじだいすき 1～6 みんなの日本語 標準問題集
㊹	12月12日	1.5時間～2時間	32人	中国・中国人 (13人) フィリピン・フィリピン語 (5人) タイ・タイ語 (3人) ネパール・ネパール語 (3人) ウクライナ・ロシア語 (1人) ロシア・ロシア語 (1人) エジプト・アラビア語 (1人) ポーランド・ポーランド語 (1人) ルーマニア・ルーマニア語 (1人)	教授者 21人	日本語学習 使用教材： 日本語学級 1, 2, 3 こどものにほんご かんじだいすき 1～6 みんなの日本語 標準問題集



				ホンジュラス・スペイン語 (1人) ブラジル・ポルトガル語 (2人)		
㊥	12月19日 10:00~13:00	3時間	33人	中国・中国語 (14人) フィリピン・フィリピン語 (4人) インドネシア・インドネシア語 (2人) タイ・タイ語 (5人) ネパール・ネパール語 (3人) エジプト・アラビア語 (1人) ポーランド・ポーランド語 (1人) ホンジュラス・スペイン語 (1人) ブラジル・ポルトガル語 (2人)	教授者 22人	日本語 使用教材： かんじだいすき 1~6 文化学習・お正月、お楽しみ会
㊦	1月9日	1.5時間 ~ 2時間	35人	中国・中国語 (16人) フィリピン・フィリピン語 (5人) ベトナム・ベトナム語 (1人) タイ・タイ語 (6人) ネパール・ネパール語 (2人) モンゴル・モンゴル語 (1人) エジプト・アラビア語 (1人) ポーランド・ポーランド語 (1人) ホンジュラス ペルー・スペイン語 (1人)	教授者 22人	日本語学習 使用教材： 日本語学級 1, 2, 3 こどものほんご かんじだいすき 1~6 みんなの日本語 標準問題集 教科書 高校入試過去問題集
㊧	1月16日	1.5時	32人	中国・中国語 (13人)	教授者 17	日本語学習



		間～2 時間		フィリピン・フィリピン語 (5人) インドネシア・インドネシア語 (2人) タイ・タイ語 (5人) モンゴル・モンゴル語 (1人) ロシア・ロシア語 (1人) エジプト・アラビア語 (1人) ホンジュラス・スペイン語 (1人) ペルー・スペイン語 (1人) ブラジル・ポルトガル語 (2人)	人	使用教材： 日本語学級 1， 2、3 こどものにほんご かんじだいすき 1～6 みんなの日本語 標準問題集 教科書 高校入試過去問題集
㊸	1月23日	1.5時間～2時間	43人	中国・中国語 (16人) フィリピン・フィリピン語 (8人) ベトナム・ベトナム語 (1人) タイ・タイ語 (6人) ネパール・ネパール語 (3人) モンゴル・モンゴル語 (1人) ウクライナ・ロシア語 (1人) ロシア・ロシア語 (1人) エジプト・アラビア語 (1人) ポーランド・ポーランド語 (1人) ホンジュラス・スペイン語 (1人) ペルー・スペイン語 (1人) ブラジル・ポルトガル語 (2人)	教授者 21人	日本語学習 使用教材： 日本語学級 1， 2、3 こどものにほんご かんじだいすき 1～6 みんなの日本語 標準問題集 教科書 高校入試過去問題集
㊹	1月30日	2時間	38人	中国・中国語 (14人) フィリピン・フィリピン語	教授者 18人	日本語学習 使用教材：



				(8人) ベトナム・ベトナム語 (1人) インドネシア・インドネシア語 (2人) タイ・タイ語 (1人) モンゴル・モンゴル語 (1人) ロシア・ロシア語 (1人) エジプト・アラビア語 (1人) ポーランド・ポーランド語 (1人) ホンジュラス・スペイン語 (1人) ペルー・スペイン語 (1人) ブラジル・ポルトガル語 (2人)		日本語学級 1, 2、3 こどものにほんご かんじだいすき 1～6 みんなの日本語 標準問題集教科書 高校入試過去問題集 文化学習/節分
⑩	2月6日	1.5時間～2時間	30人	中国・中国語 (13人) フィリピン・フィリピン語 (7人) ベトナム・ベトナム語 (1人) タイ・タイ語 (3人) モンゴル・モンゴル語 (1人) ロシア・ロシア語 (1人) エジプト・アラビア語 (1人) ポーランド・ポーランド語 (1人) ホンジュラス・スペイン語 (1人)	教授者 22人	日本語学習 使用教材： 日本語学級 1, 2、3 こどものにほんご かんじだいすき 1～6 みんなの日本語 標準問題集 教科書 高校入試過去問題集
⑪	2月13日	1.5時間～2時間	36人	中国・中国語 (14人) フィリピン・フィリピン語 (6人) ベトナム・ベトナム語 (1人) インドネシア・インドネシア語	教授者 19人	日本語学習 使用教材： 日本語学級 1, 2、3 こどものにほんご



				ア語 (2人) タイ・タイ語 (3人) ネパール・ネパール語 (3人) ロシア・ロシア語 (1人) エジプト・アラビア語 (1人) ポーランド・ポーランド語 (1人) ホンジュラス・スペイン語 (1人) ペルー・スペイン語 (1人) ブラジル・ポルトガル (2人)		かんじだいすき 1～6 みんなの日本語 標準問題集 教科書 高校入試過去問題集
㊸	2月20日	2時間	26人	中国・中国語 (10人) フィリピン・フィリピン語 (5人) インドネシア・インドネシア語 (2人) タイ・タイ語 (3人) モンゴル・モンゴル語 (1人) ロシア・ロシア語 (1人) ポーランド・ポーランド語 (1人) ペルー・スペイン語 (1人) ブラジル・ポルトガル語 (2人)	教授者 22人	日本語学習 使用教材： 日本語学級 1, 2, 3 こどものにほんご かんじだいすき 1～6 みんなの日本語 標準問題集 教科書 高校入試過去問題集 文化学習/ひなまつり
㊹	3月6日	1.5時間～2時間	26人	中国・中国語 (12人) フィリピン・フィリピン語 (5人) ベトナム・ベトナム語 (1人) インドネシア・インドネシア語 (2人) タイ・タイ語 (2人)	教授者 16人	日本語学習 使用教材： 日本語学級 1, 2, 3 こどものにほんご かんじだいすき 1～6



				ロシア・ロシア語 (1人) エジプト・アラビア語 (1人) ポーランド・ポーランド語 (1人) ホンジュラス・スペイン語 (1人)		みんなの日本語 標準問題集 教科書 高校入試過去問 題集
㊤	3月13日	1.5時間～2時間	29人	中国・中国語 (13人) フィリピン・フィリピン語 (4人) ベトナム・ベトナム語 (1人) インドネシア・インドネシア語 (2人) タイ・タイ語 (1人) ネパール・ネパール語 (3人) ロシア・ロシア語 (1人) ポーランド・ポーランド語 (1人) ホンジュラス・ホンジュラス語 (1人) ブラジル・ポルトガル語 (2人)	教授者 17人	日本語学習 使用教材： 日本語学級 1、 2、3 こどものにほんご かんじだいすき 1～6 みんなの日本語 標準問題集 教科書 高校入試過去問 題集
㊦	3月20日	1.5時間～2時間	33人	中国・中国人 (14人) フィリピン・フィリピン語 タイ・タイ語 (4人) モンゴル・モンゴル語 (1人) ロシア・ロシア語 (1人) エジプト・アラビア語 (1人) ホンジュラス・スペイン語 (1人) ペルー・スペイン語 (1人) ブラジル・ポルトガル語 (2人)	教授者 16人	日本語学習 使用教材： 日本語学級 1、 2、3 こどものにほんご かんじだいすき 1～6 みんなの日本語 標準問題集 教科書 高校入試過去問 題集



夏期講座 ①、②、③

夏の学習会 ④、⑤

冬期講座 ⑥、⑦、⑧

回	開催日時	時間数	参加人数	国籍・母語 (人)	教授者・補助者人数	内容
①	7月27日 9:30~15:30	5時間	16人	中国・中国語 4人 フィリピン・フィリピン語 10人 ロシア・ロシア語 1人 タイ・タイ語 1人	教授者 13人 補助者 (通訳) 1人	夏期講座 (中学生以上) 日本語、作文、数学、英語
②	7月28日 9:30~15:30	5時間	16人	中国・中国語 4人 フィリピン・フィリピン語 10人 ロシア・ロシア語 1人 タイ・タイ語 1人	教授者 13人 補助者 (通訳) 1人	夏期講座 (中学生以上) 日本語、作文、数学、英語
③	7月30日 9:30~15:30	5時間	16人	中国・中国語 4人 フィリピン・フィリピン語 10人 ロシア・ロシア語 1人 タイ・タイ語 1人	教授者 10人 補助者 (通訳) 1人	夏期講座 (中学生以上) 日本語、作文、数学、英語
④	8月19日 10:00~15:00	4時間	小学生 10人  中学生 ~ 13人	インドネシア・インドネシア語 2人 ポーランド・ポーランド語 2人 エジプト・アラビア語 1人 中国・中国語 4人 フィリピン・フィリピン語 1人 中国・中国語 5人 フィリピン・フィリピン語 3人	教授者 10人 補助者 1人 (通訳)  教授者 2人	小学生: 社会見学  中学生以上: 日本語能力試験対応、夏休み宿



			人	タイ・タイ語 2人 ネパール・ネパール語 3人		題支援
⑤	8月20日 10:00~15:00	4時間	小学生 6人  中学生 生~ 13 人	エジプト・アラビア語 1人 中国・中国語 4人 フィリピン・フィリピン語 1人 中国・中国語 5人 フィリピン・フィリピン語 3人 タイ・タイ語 2人 ネパール・ネパール語 3人	教授者 7人   教授者 4人	小学生: 夏休みの宿題完成   中学生以上: 日本語能力試験対応、夏休み宿題支援
⑥	12月24日 9:30~15:30	5時間	15人	中国・中国語 6人 フィリピン・フィリピン語 3人 タイ・y タイ語 2人 モンゴル・モンゴル語 2人 ロシア・ロシア語 1人 ペルー・スペイン語 1人	教授者 16人 補助者 1人	冬期講座(高校受験生) 日本語、作文、英語、数学 面接、願書記入注意
⑦	12月25日 9:30~15:30	5時間	16人	中国・中国語 6人 フィリピン・フィリピン語 4人 タイ・y タイ語 2人 モンゴル・モンゴル語 2人 ロシア・ロシア語 1人 ペルー・スペイン語 1人	教授者 14人	冬期講座(高校受験生) 日本語、作文、英語、数学、面接
⑧	12月26日 9:30~15:30	5時間	13人	中国・中国語 6人 フィリピン・フィリピン語 3人 タイ・y タイ語 2人 モンゴル・モンゴル語	教授者 12 補助者 通訳 1人	冬期講座(高校受験生) 日本語、作文、英語、数学、面接



				1人		
				ロシア・ロシア語1人		

⑨ 特徴的な授業風景(2～3回分)

(特徴が最もよく表れた日の授業報告を詳細に記載。また、教室風景の写真を数枚添付。)

1. 日本文化を知る学習



日本語の理解がまだ充分でない生徒には、  
マンツーマンでやさしい日本語で説明



日本の文化を知る V 「新しい年を迎えるにあたって一年賀状を書こう」  
指導案

担当者 全員

1. 指導年月日 平成21年12月19日

2. 指導目標 「年賀状」を書くことの意味を知り、書く。

① 年号について知ろう。 「干支」について知ろう。

② 「年賀状」とは何かを知ろう。



③「年賀状」を書く。

指導の流れ	学 習 活 動	留 意 点
導 入 (担当小林)	<p>1. はじめに</p> <p>○ 年号の確認をする。</p> <p>① 今日は、何日か。</p> <p>② 今年は、何年か。</p> <p>③ 去年は 何年か。</p> <p>④ おとしは？ それでは、来年は？</p> <p>2. 「別の言い方」を知っているか、尋ねる。</p> <p>① 十二支の表で、確認。</p> <p>② 自分の誕生した年が何年かを確認</p> <p>③ 去年、今年、来年の干支を確認。</p> <p>3. 「年賀状」を見せて、何か尋ねる。</p>	<p>・日にちを確認した後、年号を確認。</p> <p>2009年、2008年、2007年を確認。</p> <p>「今年」、「去年」、「おとし」、「来年」の言葉がわかるかを確認する</p> <p>・「干支」の言い方をどのくらいの子供が知っているかを確認して、表を提示し、干支の言い方を確認する。。</p>
展 開 (小林) (全員)	<p>4. 年賀状とは、何？ どんな時に書く？</p> <p>1. 年賀状を書く</p> <p>○ 賀状の書き方を説明した後、書かせる。</p> <p>① 表書き — 郵便番号・相手の住所</p> <p style="text-align: center;">自分の住所</p> <p>② 裏書き — 「新年のあいさつ」</p>	<p>・知らない子供が多いと思われるので、年賀状を見せる。賀状の裏と表も教える。賀状下のナンバーについても説明する。</p> <p>・簡単に説明。</p> <p>・あらかじめ、郵便番号や住所を書いてくるように話してあるので、それを見ながら、書かせる。ボランティアが一人一人支援。</p> <p>・何枚かの見本を提示する。それを参考にして、作成させる。</p>
ま と め (全員)	<p>の言葉を入れ、新しい年に向けての自分の気持ちを表し、干支や年号を入れたものを作成する。</p> <p>1. 一人ひとりの賀状を確認して、集める。</p>	<p>個別支援になるので、ボランティア全員で支援、アドバイスする。</p> <p>・住所、氏名等、誤字脱字等、不備がないかチェックする。</p>

3. 事前の準備

- ① 自分の住所と郵便番号をノートに書いてくるように話す。(12日の学習の終わりに)



② 当日の準備

- ・ 「干支」の表とプリントを用意する
- ・ ネズミ（2008年）、ウシ（2009年）トラ（2010年）の絵をカード状にしたもの（提示して見える大きさのもの）
- ・ 見本として提示する賀状を模したもの（提示して見える大きさのもの）

2. 受験指導

冬期講座（12/24、12/25、12/26）及び1/9～1/30

面接

グループ面接の練習



個人面接の練習



面接

- ・ 面接ビデオで見て全体の様子を確認
- ・ ボランティアが実際に手本を見せて指導
- ・ 面接会場の入室、退出の一連の流れを練習
- ・ 面接シート（想定した質問）に書き込み練習⇒声を出して練習
- ・ 応答の姿勢・発話指導
- ・ 服装指導

①日本語指導者が面接シート作成を指導した。

② 既卒（過年児）の生徒の場合、制服を持っていないので面接を受ける時の服の手配



までボランティアがしている。

③ 高校生の OB を招き、体験を話して貰い、不安を取り除いた。

作文 例年、夏期講座から作文指導を始め、冬期講座前には 200 字～400 字の 3 つの作文を完成することを目標にしている。

冬期講座からは、時間内に 400 字～の作文が書けるように指導。日本語修得が充分でない生徒には、書き上げた作文を暗記させている。

テーマについて生徒に質問を投げかけ、話し合うことによってより内容を膨らませる。

今年度は、現役国語教師の協力を得ることが出来た。

英語 生徒のレベルに合わせた問題を準備した。

リスニングは、出来ない生徒が多く、時間が必要。

問題の質問内容を理解できない生徒が多く、説明が必要である。

数学 学力の差が明確であるためレベル別のテキストを用意した。

### 3. 日本文化を知る学習





特別授業 : 節分について

実施日 : 1月30日(土)

時間 : 午前10:00~11:30

対象 : 小学生/中学1, 2年生

目的 : 日本の風習の一つとしての豆まきを経験する。

用意した教材: 鬼の面 2種類 塗り絵用 ・ 既成の鬼面

クレヨン・カラーマジックペン・ハサミ・輪ゴム・セロテープ

豆 (小分けしてテトラバッグに入っているものを用意)

10:00~10:05 開始・朝の挨拶

10:05~10:30 節分について 節分のいわれ

豆まきの風習と意味

補習

板書: 2月3日 先生・Q: 節分の日はいつですか

カレンダーのひにちの読み方 <sup>よつか</sup>4日、<sup>いつか</sup>5日、<sup>むいか</sup>6日、<sup>なのか</sup>7日、<sup>ようか</sup>8日、<sup>ここのか</sup>9日、<sup>とおか</sup>10日・・・

10:30~11:15 鬼の面のクラフト

各自好きな鬼をつくる

色塗り、切り抜き 目をくりぬく (この作業は

スタッフが行う) 耳に輪ゴムをかける

自慢のお面ができたところで記念撮影。

お面をつけたまま、豆まき・・・試食

11:15~11:45 既成の鬼の面を配布 ・ 授業終了

11:45~12:00 片付け

☆ 毎年行っている授業だが、今年は各自で自分のお面作りを取り入れた。

顔、目、みみ、鼻、口、歯など自分なりのイメージで色塗りしたお面ができた。

作業中はみんな集中し、とても楽しそうだった。

完成後、お面をつけ、スタッフが投げる豆を受け取り、楽しい授業ができたとおもう。

スタッフの教材の準備もよかったようにおもう。

★ 反省点: 豆を渡す段階で、子供たちがそれぞれのタイミングで取ってしまい、騒がしくなってしまった。お面の完成後、きちんと着席させて、豆まきの意味を復習して渡す予定だったので

この点に改善点がある。 授業前にもっと詳しいタイムテーブルの作成が大切と実感。

出席生徒・小学生 9名 中学生 2名

担当ボランティア 荒城、小林、高取、戸高、城井、三浦、 小城

以上



⑩ 活用した日系人等(日本語を母語としない)の名簿

氏名	母語(国籍)	来日年(日)数	参加回数	当該教室での役割
吉田 ジャトゥパット	タイ語(タイ国)	2003年	3回	通訳・翻訳
福井美幸	中国語(中国)	2000年	7回	通訳・翻訳
ツェ ベンゲー	モンゴル語(モンゴル国)	2004年	3回	通訳・翻訳
フランクオカンボス	フィリピン語(フィリピン国)	2001年	2回	通訳・翻訳
西村メルセデス	フィリピン語(フィリピン国)	1980年	3回	通訳・翻訳
中島 スザナ	ポルトガル語(ブラジル)	1995年	2回	翻訳
金 錦花	中国語(中国)	2007年	1回	通訳
周 敏敏	中国語(中国)	2005年	1回	通訳

⑪ 支援者の名簿(⑦以外)

氏名	所属	専門分野及び日本語教育に関する資格	参加回数	当該教室での役割
田中 秀子	センシティ土曜にほんご学級	明海大学外国語学部 日本語学科 千葉県国際交流協会 日本語指導ボランティア講座修了	32回 + 8回	代表 運営委員 日本語指導
澤野久美子	センシティ土曜にほんご学級	日本語教師養成講座 420時間修了 千葉県国際交流協会 日本語指導ボランティア講座修了	34回 + 7回	事務局長 運営委員 日本語指導 西語翻訳
荒城 典枝	センシティ土曜にほんご学級	日本語教師養成講座 420時間修了	27回	監事 日本語指導
高取 暉子	センシティ土曜にほんご学級	日本語教師養成講座 420時間修了 千葉県国際交流協会 日本語指導ボランティア講座修了 英語教師	25回 + 7回	副代表 運営委員 日本語指導 英語指導 英文翻訳



片桐美穂子	センシティ土曜に ほんご学級	日本語教師養成講座 420 時間修了 千葉県国際交流協会 日本語指導ボランティア講座修了 英語	32回 + 8回	会計 運営委員 日本語指導 英語・数学 指導
土屋啓一	センシティ土曜に ほんご学級 千葉県立市川工 業高校教諭	社会科教師	1 回 + 4 回	運営委員 教科指導 受験相談
白谷 秀一	センシティ土曜に ほんご学級 千葉県立四街道 高校教諭	社会科教師	16 回 + 5回	運営委員 教科指導 受験相談
赤井 勲	センシティ土曜に ほんご学級	千葉市国際交流協会 日本語指導ボランティア講座修了	26 回	日本語指導
小林 庸子	センシティ土曜に ほんご学級	日本語教師養成講座 420 時間修了 千葉県国際交流協会 日本語指導ボランティア講座修了 退職教師 英語	27 回 + 4 回	日本語指導 英語指導
影山 洵	センシティ土曜に ほんご学級	千葉市国際交流協会 日本語指導ボランティア講座修了	19 回 + 3 回	日本語指導
井上 靖子	センシティ土曜に ほんご学級	千葉市国際交流協会 日本語指導ボランティア講座修了 退職教師 英語	18 回	日本語指導 英語指導
大西 春美	センシティ土曜に ほんご学級	千葉市国際交流協会 日本語指導ボランティア講座修了 英語教師	22 回	日本語指導 英語指導
菅野 啓子	センシティ土曜に ほんご学級	日本語教師養成講座 420 時間修了	21 回 + 1回	日本語指導



宮城 和子	センシティ土曜に ほんご学級	千葉県国際交流協会 日本語指導ボランティア講座修了	11回 + 1回	日本語指導
戸高 修身	センシティ土曜に ほんご学級	千葉市国際交流協会 日本語指導ボランティア講座修了	34回 + 3回	日本語指導
池田みわこ	センシティ土曜に ほんご学級	日本語教師養成講座 420 時間修了	23回 + 3回	事務局 日本語指導
三浦 ティ	センシティ土曜に ほんご学級	千葉市国際交流協会 日本語指導ボランティア講座修了	23回 + 2回	日本語指導
木村 幸良	センシティ土曜に ほんご学級	千葉市国際交流協会 日本語指導ボランティア講座修了	33回 + 6回	運営委員 事務局 日本語指導
佐藤 公一	センシティ土曜に ほんご学級	千葉市国際交流協会 日本語指導ボランティア講座修了	27回 + 5回	日本語指導
城井 昭夫	センシティ土曜に ほんご学級	千葉市国際交流協会 日本語指導ボランティア講座修了	31回 + 2回	日本語指導
宍倉 宏子	センシティ土曜に ほんご学級	千葉市国際交流協会 日本語指導ボランティア講座修了	32回	書記 運営委員 日本語指導
廣江世津子	センシティ土曜に ほんご学級	日本語教師養成講座 420 時間修了	33回 + 6回	日本語指導
入戸野信行	センシティ土曜に ほんご学級	千葉市国際交流協会 日本語指導ボランティア講座修了	27回 + 7回	日本語指導
池田有美子	センシティ土曜に ほんご学級	退職教師	22回 + 3回	数学指導
池澤江里子	センシティ土曜に ほんご学級 千葉県立成田西 陵高校教諭	国語教師	7回 + 3回	教科指導 受験相談



町田 愛美 (学生)	センシティ土曜に ほんご学級	千葉大学学生	14回 + 2回	教科指導
川島 宣人 (学生)	センシティ土曜に ほんご学級	千葉大学学生	9回	教科指導
福島 春子	センシティ土曜に ほんご学級	千葉市国際交流協 会日本語指導ボラン ティア講座修了	6回	日本語指導
小城綾子	センシティ土曜に ほんご学級	民間会社勤務 留学経験	5回	日本語指導 補助者 教科支援
荒川 勝子	みどり土曜にほ んご学級	千葉市国際交流協 会日本語指導ボラン ティア講座修了 日本スペイン協会 日本語講師養成講座 修了	24回	みどり土曜日本 語学級事務局 日本語指導
上野才智子	みどり土曜にほ んご学級	日本語教師養成講座 420 時間修了	25 回	みどり土曜に ほんご学級 副代表 日本語指導
高桑 眞里	みどり土曜にほ んご学級	千葉市国際交流協 会日本語指導ボラン ティア講座修了 退職教師	35回	日本語指導
石井 好	みどり土曜にほ んご学級	日本語教師養成講座 420 時間修了 千葉県国際交流協会 日本語指導ボランティ ア講座修了 退職教師 スクールカウンセラ ー	31回	日本語指導 韓国語翻訳・ 通訳
小浦 洋子	みどり土曜にほ んご学級		4回	補助者
土居 担子	みどり土曜にほ んご学級	日本語教師養成講座 420 時間修了	14回 + 1回	みどり土曜に ほんご学級代 表



				日本語指導
工藤 俊二	みどり土曜にほんご学級	通信講座NAFL 日本語教師養成プログラム修了 現役教師	22回	日本語指導
中西 邦彦	みどり土曜にほんご学級	千葉市国際交流協会日本語指導ボランティア講座修了	19回	日本語指導 ロシア語通訳
笹倉 邦彦	みどり土曜にほんご学級	千葉市国際交流協会日本語指導ボランティア講座修了	4回	日本語指導
国井 明子	みどり土曜にほんご学級	現役教師	4回	日本語指導
長谷川悦子	みどり土曜にほんご学級	千葉市国際交流協会日本語指導ボランティア講座修了	1回	日本語指導
亀井 光子	花見川土曜にほんご学級	日本語教師養成講座 420 時間修了	33回 + 6回	花見川土曜にほんご学級 代表 日本語指導
引地恵美子	花見川土曜にほんご学級	日本語教師養成講座 420 時間修了	18回 + 3回	日本語指導
秋山 光江	花見川土曜にほんご学級	千葉市国際交流協会日本語指導ボランティア講座修了	14回	日本語指導

#### 4 事業に対する評価について

##### ① 当初の学習目標の達成状況

- ・ 来日して間もない児童生徒の殆どが教育委員会の指導員に案内されて来るが、2ヶ月も経つと緊張が取れ、積極的に学習に参加してくる。居場所としての場の役割は十分に果たしている。
- ・ 日本語能力試験受験者全員が合格 2級 4人 3級 5人
- ・ 高校受験希望者全員が合格(公立17人、私立1人)

##### ② 学習者の習得状況

- ・ 初期指導は、聞くこと、発話することを第一に考え、表記の指導をしている。
- ・ 一日の学習の流れを一定にすることで生徒に安心感を与え、学習の定着が確実なものになっている。
- ・ 座学に遊びを取り入れた活動をすることによって、仲間とのコミュニケーションの力



がついてきている。

③ 日本語教室設置運営の効果, 成果

- ・ 教育委員会の指導員に連れられてきた児童が、仲間がいる安心感で表情が和らいでくるのがわかる。日本語が分からなくて困っているのは自分だけでないことが解ると、休まずに来る。学習の定着が、早くなり所属学校での居場所の確立が出来つつある事が見て取れる。
- ・ 高校受験を希望する生徒は、能力を持っていても日本語が解らないばかりに高校を選べない。中学校では、特別な指導はしてもらえないので殆どの生徒は、不安を抱えている。夏期・冬期講座に参加することで仲間意識が生まれ、共通語が日本語になり、日本語修得が確実なものになっている。
- ・ OB が頻繁に顔を見せ、来日間もない生徒に母語で話しかけ、進学先の高校の様子話してくれる。年齢を超えた交流があるのは教室設置の効果の現われだと思う。

④ 地域の関係者との連携による効果, 成果 等

- ・ 他市の年少者教室と情報交換をし、研修会はお互いに案内している。
- ・ 他市の年少者教室ボランティアとは連絡を取りあい、進路ガイダンス後の情報交換や、居住地に近い教室に生徒を紹介している。
- ・ 国際交流協会の局長には、運営委員になっていただき、会場の確保に協力していただいている。また、苦勞している新教室の会場探しに協力していただいている。
- ・ 地域の専門学校に夏期・冬期講座や受験指導の時、会場を無料で提供していただいている。また、副校長の瀧先生には、運営委員を引き受けていただいている。
- ・ 教育委員会の母語話者指導員から生徒の入会を依頼される。また、新入会生徒の通訳で協力してもらっている。
- ・ 千葉大学の生徒や留学生に教科指導の協力を得ている。
- ・ 千葉大学教育学部教授 長沢先生代表の「房総ボランティアネットワーク」に参加し、進路ガイダンスに協力している。

⑤ 改善点, 今後の課題について(具体的に記述する。)

a. 現状

2005年11月に設立し、今年で5回目の高校受験支援となった。OBには大学に進学した者もいるがまだ少ない。また、正社員として就職した生徒も少ない。

母国で義務教育を修了して来日する生徒も確実に増え、情報が少ない中、地域の教室を頼らざるを得ず、日本語支援だけでは済まないのが、現状である。

入会希望の問い合わせは、常にあるが、会場の広さやボランティア数を考慮すると直ぐに受け入れられないのが残念である。

b. 今後の課題

運営が円滑にできる会場の広さ、児童数に見合ったボランティア数にするため、新教室を設立し、ネットワークを築いていく。



ボランティアの協力体制をより強固なものにする為、話し合いの機会を持つ。  
また、研修会を開き、ボランティアの資質向上を図る。  
生徒が気軽に相談に来られる教室であるために定期的に交流会を開く。  
生徒やボランティアの参加費だけでは運営に支障をきたすのが目に見えているため、  
公的助成金の申請をする。

c. 今後の活動予定, 展望

居住地域から徒歩で参加できる教室を設立。今年度は、稲毛区と若葉区に設立を計画している。

年少者支援ボランティア不足の解消の為、また資質向上の為、講座を計画している。  
経験の浅いボランティアにもわかりやすい初期指導の為のマニュアルを作成する。  
安定した運営及び固定の会場確保の為、行政に協力を求めている。

② その他参考資料

\* 09年度は、生徒の一人が結核菌に感染していることがわかり、保健所と協力して接触回数  
の多い生徒24名を引率して検査した。また、ボランティア全員が半年に1回2年間レント  
ゲン検査を進められた(無料券配布)。

結果: 生徒3人(ネパール人、フィリピン人、中国人)に陽性に出た為、その後の治療法など  
の対応等、保護者との連絡は保健所に任せた。

\* 3月20日 受験生お祝いの会 & OB との交流会







#### <当日の流れ>

1. 開会の言葉
2. 代表挨拶 田中代表
3. 受験の総評 白谷先生
4. 受験生から一言
5. 高校生からアドバイス  
歓談・軽食
6. 受験生にむけて 澤野先生
7. 閉会の言葉

#### メニュー

サンドイッチ・・・大皿に盛り付けてもらう  
くだもの・・・みかんなど  
飲み物・・・2Lのペットボトル（水・ジュース・  
コーラ各1本・お茶2本）  
菓子・・・ポテトチップなど 1000 円位  
シュークリーム・・・大皿に盛る

#### <係り>

司会：入戸野・宋倉、会場：佐藤、食べ物関係：井上、会計：井上、消耗品：池田（み）

\*案内のチラシを作成し、生徒、通訳・翻訳ボランティアに配布。

\*今年度参加していない生徒については、葉書で案内を出した。

#### 3月20日参加者

受験生 15名 OB 25名 の計 40名

ボランティア 24名(先生 3名、通訳 1名 ボランティア 20名)

その他 5名の生徒(兄弟)の参加(特別参加)

参加計 69名

\*就職や大学生になったOBに高校入学後体験を話してもらえたため、年齢を超えてのネットワーク出来つつある。

案内の葉書を受け取ったOBからメールや電話で近況を知らせてきた。



\* ブランチとしての教室の状況

2008年度立ち上げ教室

みどり土曜にほんご学級

児童生徒	小学生	3人	(タイ、中国)
	中学生	3人	(中国、台湾)
保護者		4人	

2009年度立ち上げ教室

花見川土曜にほんご学級

児童生徒	小学生	4人	(ベトナム、ナイジェリア、ペルー)
	中学生	1人	(ペルー)
保護者		6人	

\*「みどり土曜にほんご学級」と「花見川土曜にほんご学級」は、立ち上げたばかりで学習者が少ないので保護者も指導している。

※写真は、肖像権等に配慮し、差し支えないものを添付すること。



一般社団法人 応用日本語教育協会 (Applied Japanese Language Education Association)

一般社団法人  
応用日本語教育協会  
Applied Japanese Language Education Association

Standard Test for Business Japanese

[> トップページ](#) > 受験の流れ

## 受験の流れ

詳細は、以下の現地事務局にお問い合わせください。

### STBJ現地事務局

#### 中国: STBJ中国事務局

住所: 大連市西岗区教師大厦5号楼1階4号

TEL: (+86)411-3981-6700 FAX: (+86)411-3981-6710

E-mail: [office@ajlea.net.cn](mailto:office@ajlea.net.cn)

#### 韓国: STBJ韓国事務局

住所: 〒137-070 ソウル市瑞草区瑞草洞1319-11斗山B/T1411

TEL: 02-525-3901

E-mail: [info@sendagayaschool.com](mailto:info@sendagayaschool.com)

#### Index

[プレスリリース](#)[応用日本語教育協会](#)[STBJとは](#)[サンプル問題](#)[受験の流れ](#)[学習ツール](#)

#### LINKS

[お問合せ](#)[プライバシーポリシー](#)[サイトマップ](#)

Copyright© 一般社団法人応用日本語教育協会 (Applied Japanese Language Education Association). All rights reserved.